



# NAPOLI NOBILISSIMA

Pierluigi Leone de Castris

ABSTRACT

*Studi sulla scultura medioevale in legno nell'Italia meridionale. 1. La Madonna e il Crocifisso della chiesa del Cristo a Brindisi*

Le regioni dell'Italia meridionale sono – più di quanto non si sappia o non si creda – ricche di sculture in legno d'età medioevale, specie del XIII e XIV secolo, di rado tuttavia fatte oggetto di studi specifici e dei necessari interventi di conservazione. Il restauro recente di due delle più importanti fra queste sculture – la Madonna col bambino e il Crocifisso della chiesa del Cristo dei domenicani di Brindisi –, la possibilità di una loro migliore lettura e la disponibilità di nuovi dati diagnostici sui sistemi costruttivi e sulle specie legnose utilizzate consentono oggi di confermarne la datazione entro il secondo quarto del XIII secolo proposta nel 1933, al tempo della loro “scoperta”, dalla Krautheimer-Hess e di precisarne l'origine e la cultura d'appartenenza mediante il confronto con altre sculture in particolare tedesche e mosane.

*Studies on Medieval Wood Sculpture in Southern Italy. 1. The Madonna and the Crucifix in the Chiesa del Cristo in Brindisi*

Beyond what is generally known or surmised, the regions of Southern Italy contain much wood sculpture from the Middle Ages, especially from the thirteenth and fourteenth centuries, little of which has been dealt with specifically in critical literature, let alone been carefully preserved. The recent restoration of two of the most important of these sculptures, viz., the Madonna with Child and the Crucifix in the Dominican Chiesa del Cristo in Brindisi, has allowed them to be interpreted more closely. New diagnostic data on how they were made and what woods were used prove that they were sculpted no later than the second quarter of the thirteenth century, as Krautheimer-Hess proposed at the time of their “discovery” in 1933, and allow us to be more precise as to their origin and cultural identity by comparing them with other sculpture, especially German and Mosan.